

Teilenummer:

KXA00095 und KXA00096

Modelle:

BSVI Meteor mit FIN ab ME3J3A5FAL3
HNTR 350 mit FIN ab ME3J3D5FEN1



WARNUNG: Originalzubehör von Royal Enfield ist so konzipiert, dass es nur an die oben angegebenen speziellen Royal Enfield Motorräder passt. Es darf nicht in Motorräder anderen Typs eingebaut werden. Achten Sie besonders auf die Hinweise „Warnung“ und „Vorsicht“ in dieser Anleitung. Andernfalls kann es dazu kommen, dass das Zubehör falsch eingebaut wird, was zu unsicheren Fahrbedingungen und einem möglichen Unfall führen kann. Suchen Sie im Zweifelsfall immer Hilfe bei Ihrem Royal Enfield Vertragshändler.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Motorrad stabil abgestützt ist, bevor Sie mit dem Einbau eines Zubehörsatzes beginnen. Wenn das Motorrad nicht richtig abgestützt ist, kann dies zu Schäden am Motorrad oder zu Verletzungen führen.

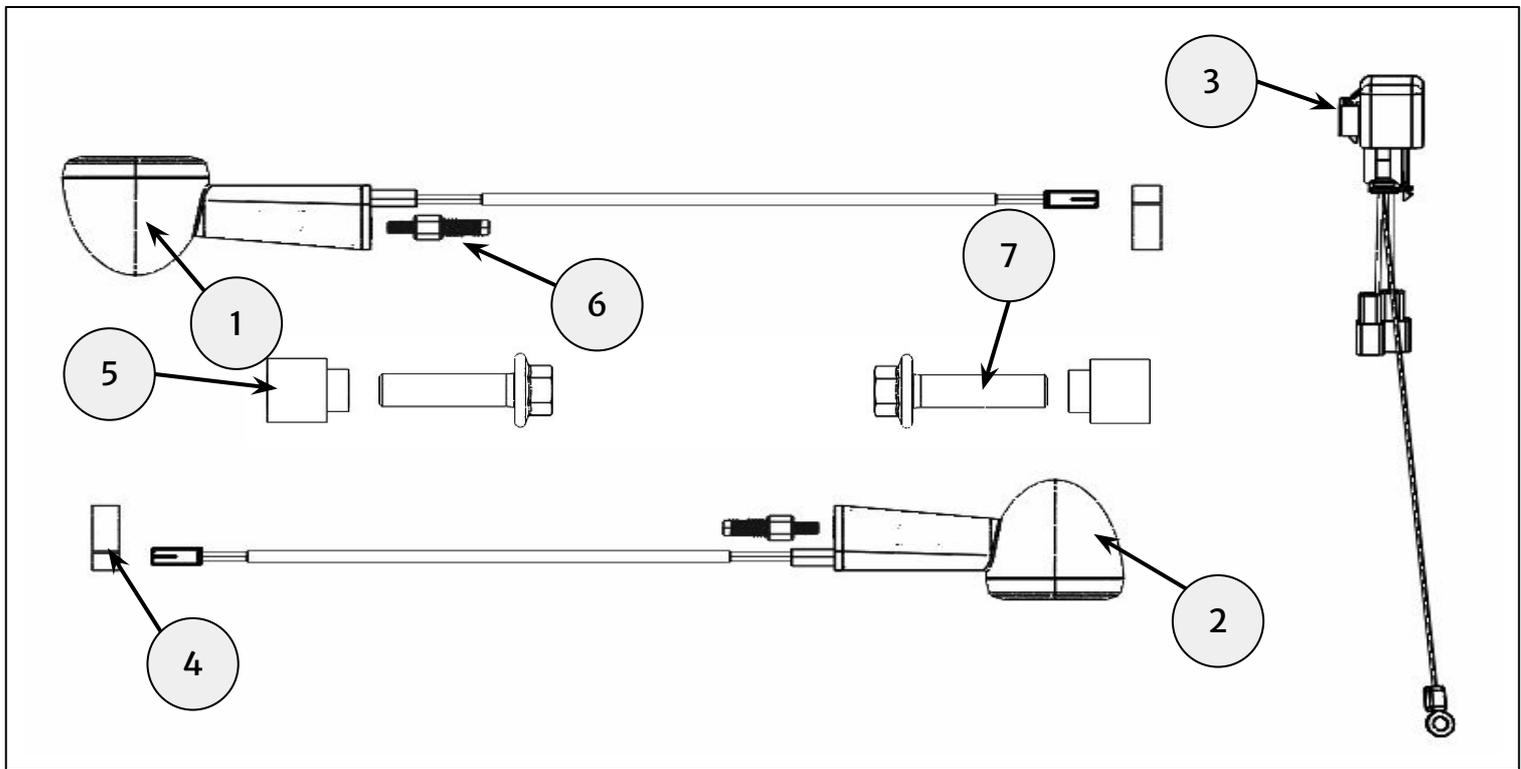


WARNUNG: Sämtliche Befestigungen müssen auf das in dieser Anleitung angegebene Drehmoment angezogen werden. Werden Befestigungen nicht auf das korrekte Drehmoment angezogen, kann dies zu unsicheren Fahrbedingungen und einem möglichen Unfall führen.



VORSICHT: Beim Einbau von Zubehörsätzen ist mit Vorsicht vorzugehen. Werden Komponenten des Teilesatzes falsch gehandhabt oder falsche Werkzeuge verwendet, könnte dies zu Schäden an Komponenten oder am Motorrad führen.

HINWEIS: Der Inhalt dieser Anleitung kann jederzeit unangekündigt und ohne Übernahme einer Haftung geändert werden. Royal Enfield behält sich das Recht vor, die dargestellten Informationen jederzeit zu überarbeiten.



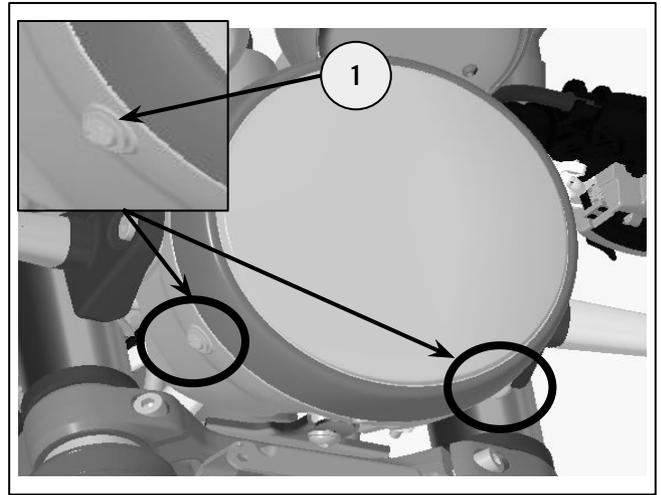
Position	Bezeichnung	Stück
1	LED-Blinker, grüner Stecker	2
2	LED-Blinker, roter Stecker	2
3	LED-Blinkeinheit	1
4	Isolator	4
5	Abstandhalter (nur Meteor)	2
6	Bolzenbefestigung, M8	4
7	Befestigung, M6 x 25 mm (nur Meteor)	2

HINWEIS: Gehen Sie sicher, dass die Zündung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Einbau beginnen. Entfernen Sie die rechte Seitenabdeckung und klemmen Sie den Minuspol von der Batterie ab, wie im Benutzerhandbuch beschrieben.

1 Entfernen Sie die Befestigungen (1) auf der linken und rechten Seite der Scheinwerfereinheit und nehmen Sie den Scheinwerfer vorsichtig ab. Bewahren Sie die Befestigungen zur Wiederverwendung auf. Stecken Sie den Scheinwerfer-Anschlussstecker vom Fahrzeug-Anschlussstecker ab.



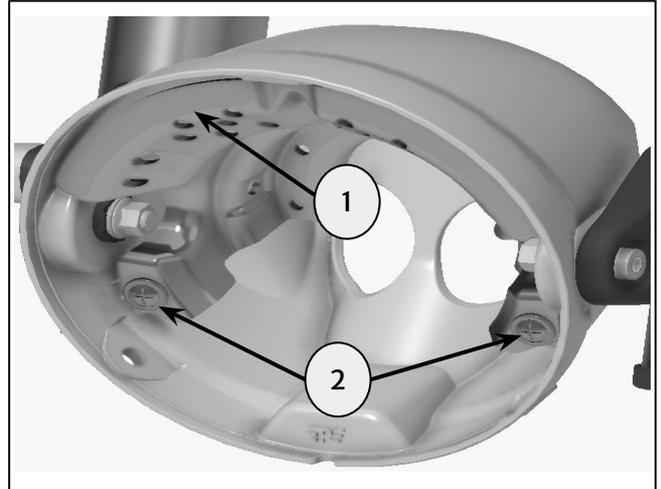
Phillips-Schraubendreher / PH1 Phillips-Bit und Ratsche.



2 Lösen Sie die Befestigungen (2) im Inneren der Scheinwerfereinheit und entfernen Sie die Abdeckung (1). Stecken Sie die Anschlussstecker für den rechten und linken Blinker im Inneren der Scheinwerfereinheit ab. Bewahren Sie Abdeckung und Befestigungen zur Wiederverwendung auf.



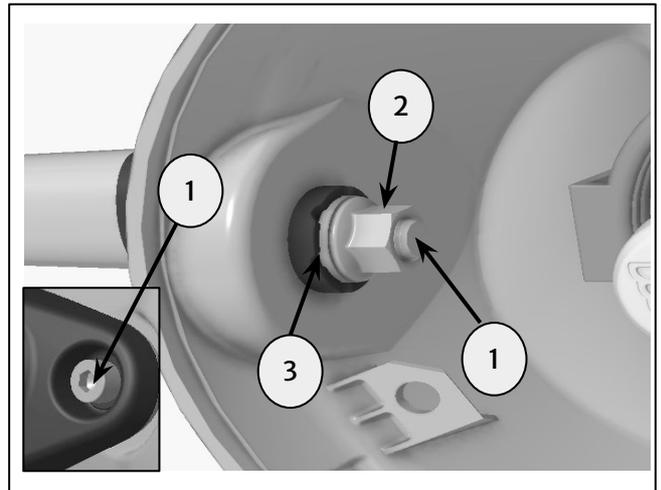
Phillips-Schraubendreher



3 Entfernen Sie die Befestigung (1), Mutter (2) und Unterlegscheibe (3) von der rechten Seite der Scheinwerferhalterung (halten Sie die Mutter von innerhalb der Scheinwerfereinheit gegen). Bewahren Sie die Befestigung, Unterlegscheibe und Mutter zur Wiederverwendung auf. Wiederholen Sie den Schritt für den linken Blinker.



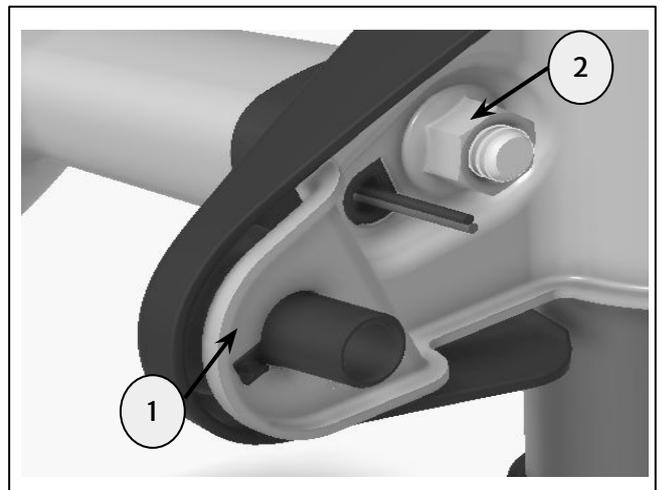
6-mm-Sechskant-Bit und Ratsche.
12-mm-Schraubenschlüssel.



4 Drehen Sie die rechte Halterung (1) nach außen, lösen Sie die Mutter (2) und nehmen Sie den Blinker von der Halterung ab. Wiederholen Sie den Schritt für die linke Seite. Bewahren Sie die Muttern zur Wiederverwendung auf.



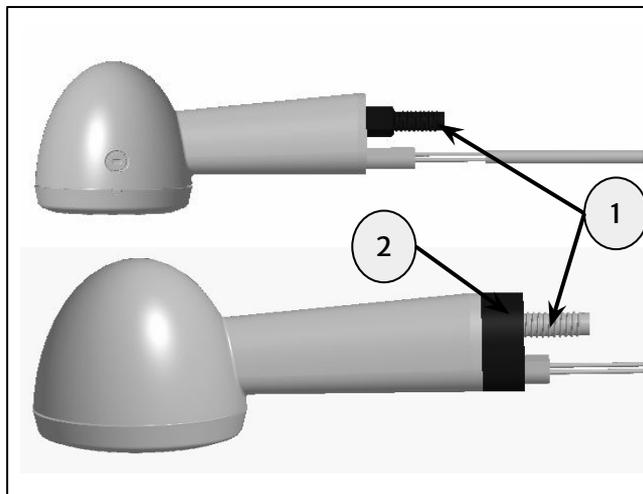
12-mm-Steckschlüsseleinsatz und Ratsche.



5 HNTR 350: Setzen Sie die Bolzenbefestigung M8 (1) aus dem Montagesatz in den Zubehörblinker ein und ziehen Sie sie auf **6 Nm** an. Platzieren Sie einen Isolator (2) aus dem Montagesatz wie gezeigt über der Befestigung. Wiederholen Sie den Schritt für die übrigen Blinker.



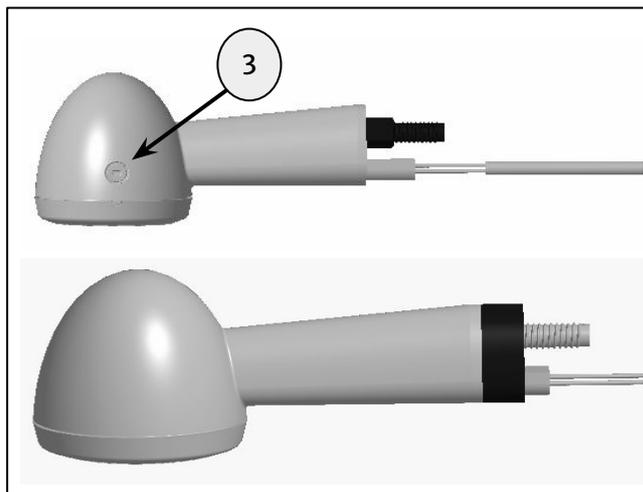
10-mm-Steckschlüsseleinsatz und Drehmomentschlüssel



BSVI Meteor: Setzen Sie die Bolzenbefestigung M8 (1) aus dem Montagesatz in die zum Boden gerichtete Ablauföffnung (3) des vorderen Zubehörblinkers ein. Anzugsmoment **6 Nm**. Platzieren Sie einen Isolator (2) aus dem Montagesatz wie gezeigt über der Befestigung.



10-mm-Steckschlüsseleinsatz und Drehmomentschlüssel

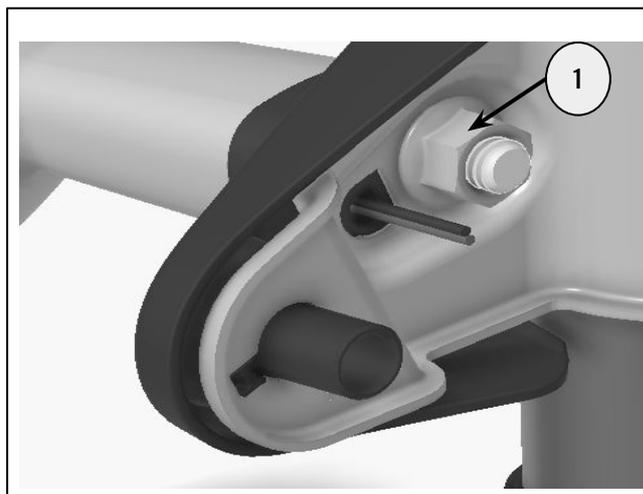


6 Bringen Sie den Blinker mit dem roten Stecker mit der in Schritt 4 aufbewahrten Mutter (1) an der rechten Halterung an und ziehen Sie diese auf **6 Nm An**. Halten Sie Blinker und Isolator mit einem 24-mm-Schraubenschlüssel gegen (nur gegenhalten, keine Kraft ausüben). Wiederholen Sie den Schritt für die linke Seite, mit dem Blinker mit dem grünen Stecker.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Blinker auf beiden Seiten gerade ausgerichtet sind. Falls nötig justieren.



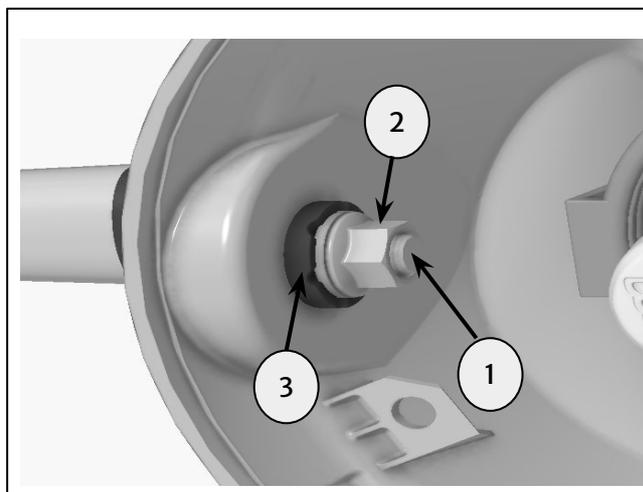
12-mm-Steckschlüsseleinsatz und Drehmomentschlüssel.
24-mm-Schraubenschlüssel.



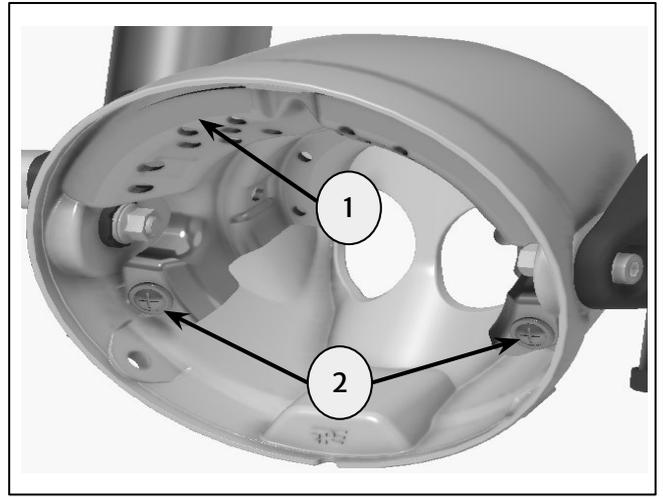
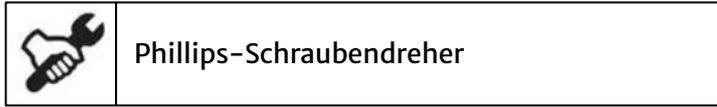
7 Bringen Sie die Scheinwerfereinheit samt Halterung mit den in Schritt 3 aufbewahrten Befestigungen (1), Muttern (2) und Unterlegscheiben (3) wieder an. Anzugsmoment **10 Nm**. (Halten Sie die Mutter (2) von innerhalb der Scheinwerfereinheit gegen). Führen Sie das Verfahren nicht gleichzeitig auf der linken und rechten Seite durch.



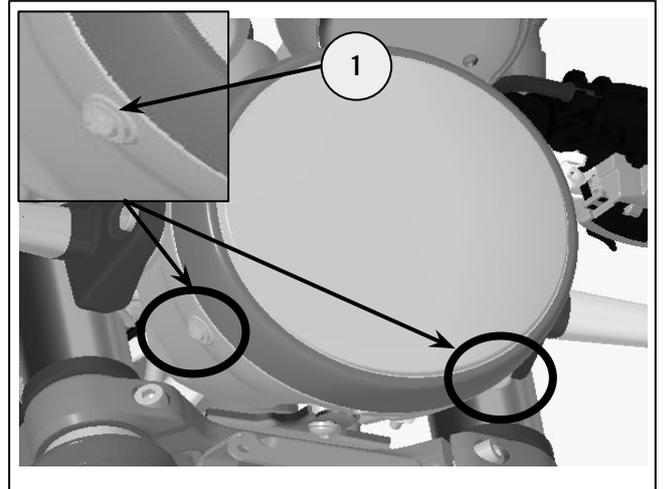
6-mm-Sechskant-Bit und Drehmomentschlüssel,
12-mm-Schraubenschlüssel.



8 Schließen Sie die Blinkerstecker an die Fahrzeugstecker im Inneren der Scheinwerfereinheit an (rot an rot und grün an grün). Bringen Sie die Abdeckung (1) mit den in Schritt 2 aufbewahrten Befestigungen (2) wieder im Inneren der Scheinwerfereinheit an.

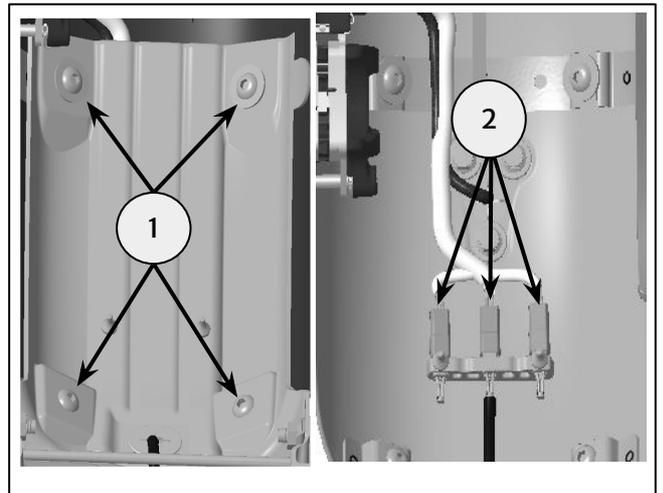


9 Bringen Sie den Scheinwerfer (1) mit den in Schritt 2 aufbewahrten Befestigungen (2) wieder an der Scheinwerfereinheit an. Anzugsmoment **5 Nm**.

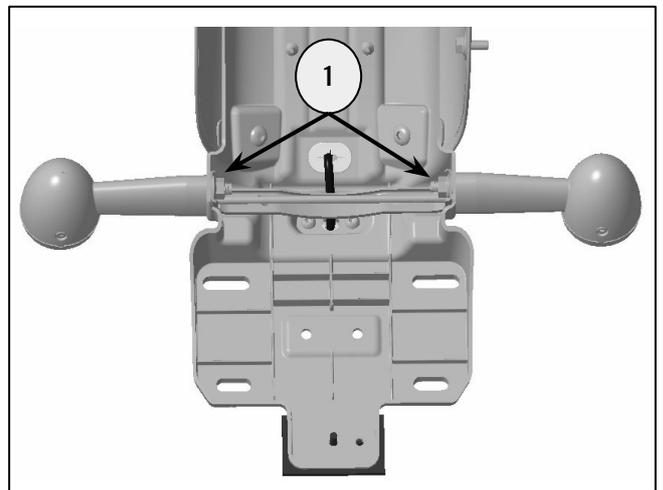
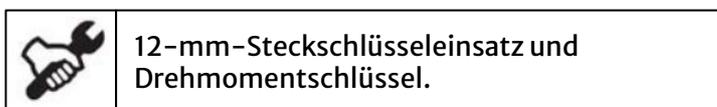


BSVI Meteor:

10 Gehen Sie über zur Heckkotflügelbaugruppe, entfernen Sie die gezeigten Befestigungen und die Unterlegscheibe (1) und bewahren Sie die Teile zur Wiederverwendung auf. Stecken Sie die drei Stecker (2) vom Fahrzeugkabelbaum ab und nehmen Sie den Schmutzfänger vom Heckkotflügel ab.



11 Lösen Sie die Muttern (1) und bauen Sie die vorhandenen Blinker auf der linken und rechten Seite vom Schmutzfänger ab. Bewahren Sie die Muttern zur Wiederverwendung auf.



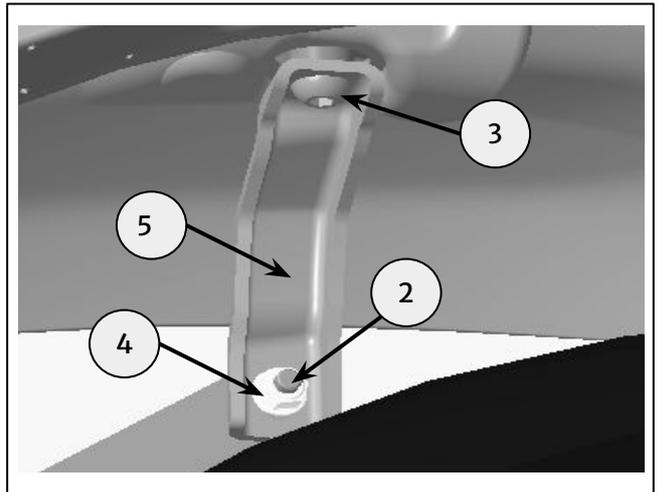
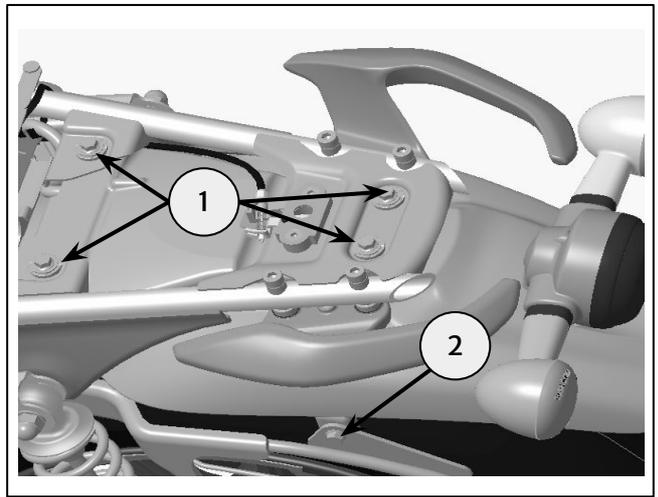
HNTR 350:

12 Ziehen Sie am Sitzverriegelungszug, um den Sitz zu entriegeln, und bauen Sie ihn aus dem Fahrzeug aus. Lösen Sie Befestigungen (1), (2) und (3) und Mutter (4) und montieren Sie die Heckkotflügelbaugruppe vom Fahrzeug ab. Bewahren Sie Befestigungselemente und Halterung (5) zur Wiederverwendung auf. Stecken Sie den Kabelbaumstecker der Kotflügelbaugruppe vom Hauptkabelbaum des Fahrzeugs ab. Bauen Sie die Kotflügelbaugruppe aus.

HINWEIS: Positionen 2, 3, 4 und 5 gelten nur für Indien.



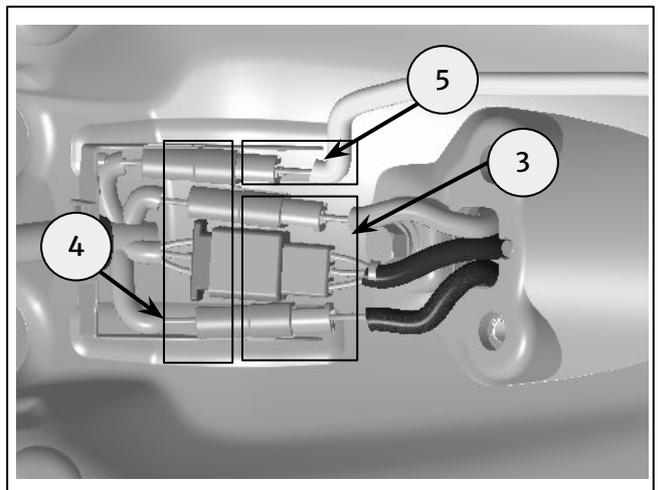
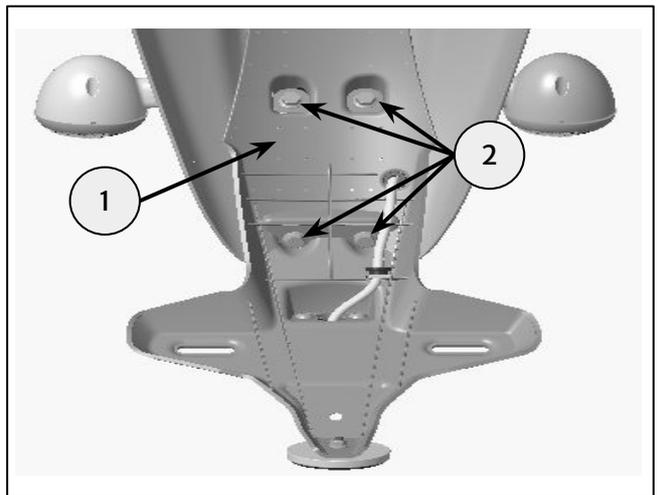
10-mm-Steckschlüsseleinsatz und Ratsche.
10-mm-Schraubenschlüssel.
5-mm-Sechskant-Bit und Ratsche.



13 Lösen Sie die Befestigungen (2), stecken Sie die Kabelbaumstecker (3) der Rückleuchte und das Kennzeichen-Anschlusskabel (5) vom Heckkarosserie-Kabelbaum (4) ab und bauen Sie den Schmutzfänger (1) von der Heckkotflügelbaugruppe ab. Bewahren Sie die Befestigungen (2) zur Wiederverwendung auf.



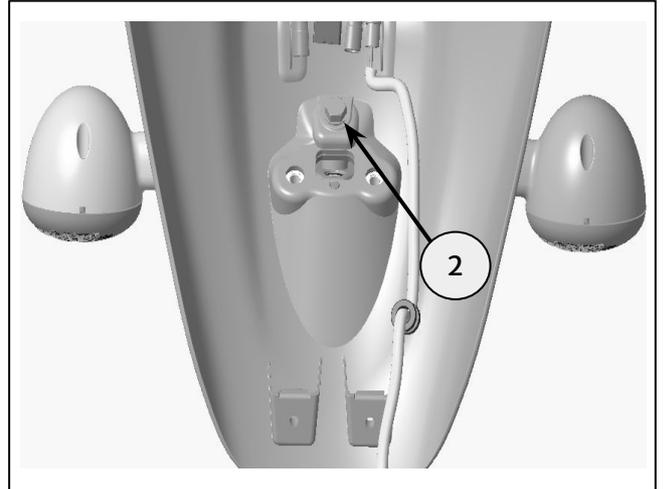
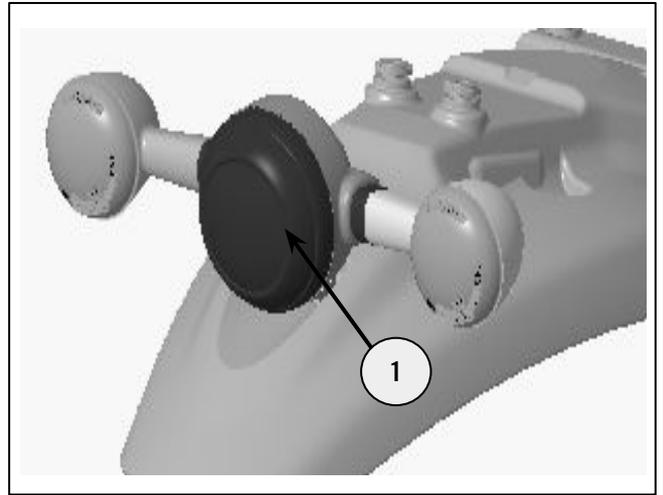
10-mm-Steckschlüsseleinsatz und Ratsche.



14 Lösen Sie die Befestigung (2) an der Unterseite des Kotflügels, bauen Sie die Rückleuchte (1) aus und bewahren Sie sie zur Wiederverwendung auf.



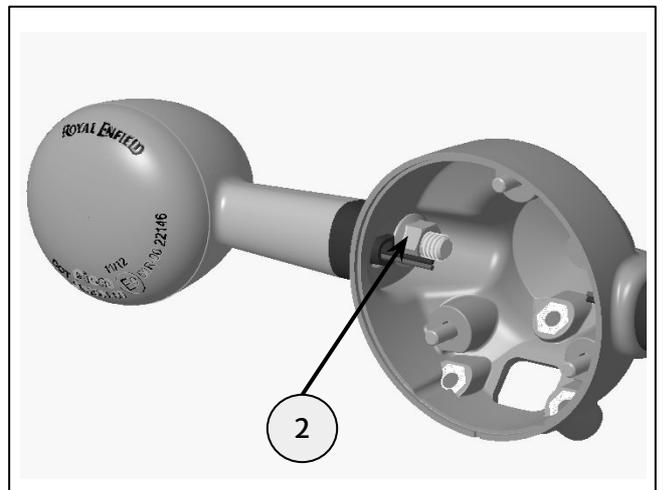
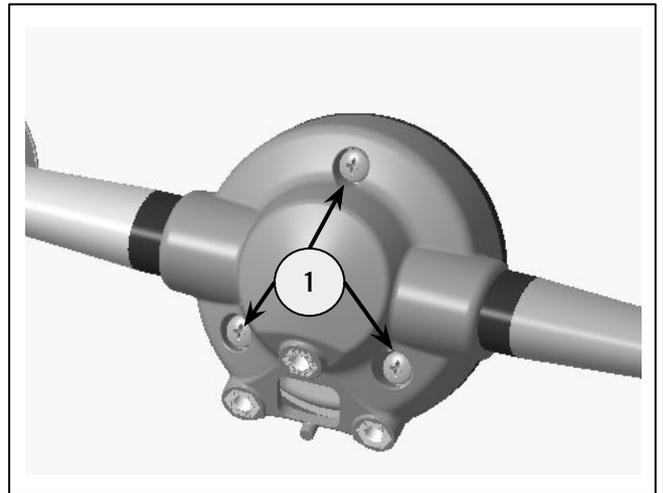
10-mm-Steckschlüsseinsatz und Ratsche



15 Entfernen Sie die Befestigungen (1), um das Rückleuchtengehäuse zu öffnen, und lösen Sie die Mutter (2), um die vorhandenen Blinker auf der linken und rechten Seite auszubauen. Zur späteren Verwendung aufbewahren.



Phillips-Schraubendreher / PH1 Phillips-Bit und Ratsche.



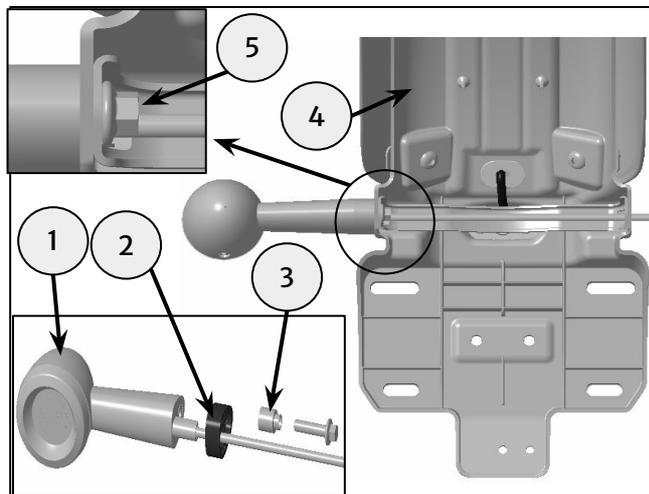
BSVI Meteor:

16 Verwenden Sie den Zubehörblinker mit dem grünen Stecker (1) aus dem Montagesatz. Setzen Sie wie gezeigt einen Isolator (2) und dann einen Abstandhalter (3) aus dem Montagesatz ein und bringen Sie den Blinker an der rechten Seite des Schmutzfängers (4) an. Verwenden Sie die Befestigung M6 x 25 mm (5) aus dem Montagesatz. Anzugsmoment **6 Nm**.

HINWEIS: Halten Sie beim Festziehen Blinker und Isolator mit einem 24-mm-Schraubenschlüssel gegen.

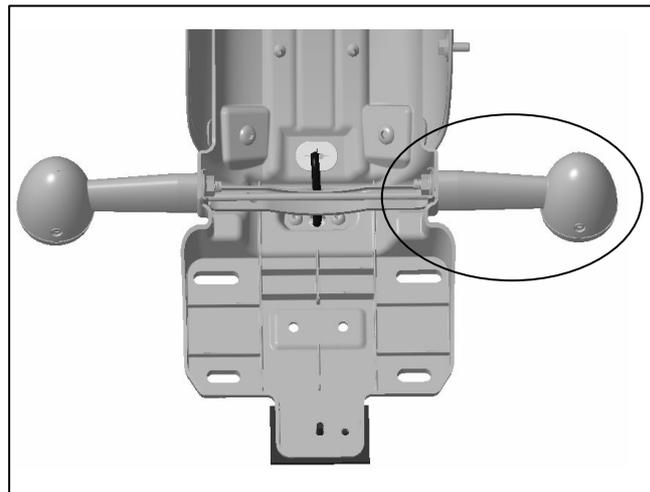


9-mm-Steckschlüsseleinsatz und Drehmomentschlüssel.
24-mm-Schraubenschlüssel.



17 Wiederholen Sie Schritt 16 auf der linken Seite des Rückleuchtengehäuses mit dem Zubehörblinker mit dem roten Stecker.

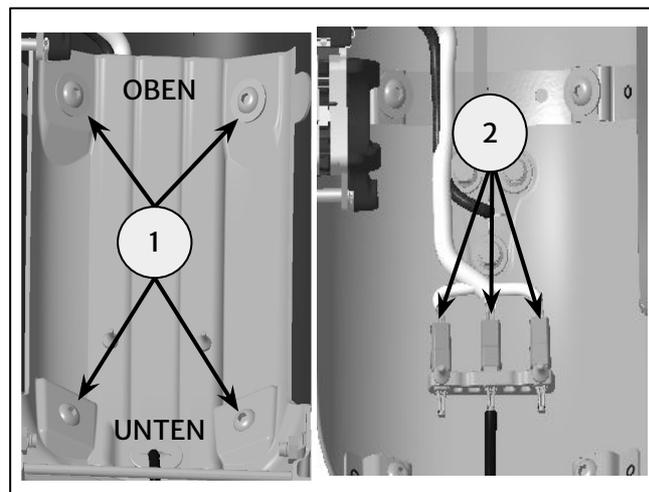
HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Blinker auf beiden Seiten gerade ausgerichtet sind. Falls nötig justieren.



18 Schließen Sie die drei Stecker (2) am Fahrzeugkabelbaum an (grün an grün und rot an rot). Bringen Sie den Schmutzfänger mit den in Schritt 10 aufbewahrten Befestigungen und Unterlegscheiben (1) am Kotflügel an und ziehen Sie ihn auf **10 Nm** an. (Verwenden Sie zwei Unterlegscheiben nur an den oberen Befestigungselementen.)



5-mm-Sechskant-Bit und Drehmomentschlüssel.



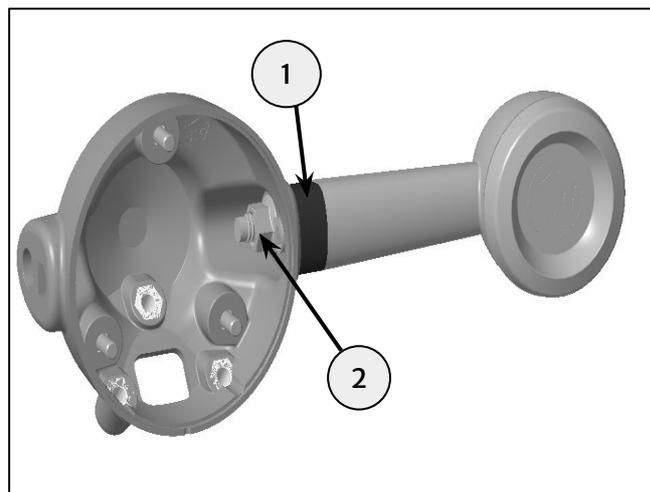
HNTR 350:

19 Setzen Sie wie gezeigt einen Isolator (1) ein und montieren Sie den Zubehörblinker mit dem grünen Stecker an der rechten Seite des Rückleuchtengehäuses. Verwenden Sie die in Schritt 15 aufbewahrte Mutter (2) und ziehen Sie sie auf **6 Nm** an.

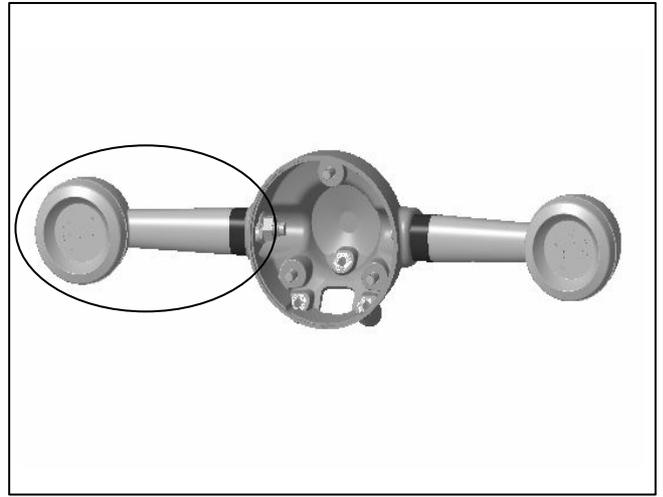
HINWEIS: Halten Sie beim Festziehen Blinker und Isolator wie gezeigt mit einem 24-mm-Schraubenschlüssel gegen.



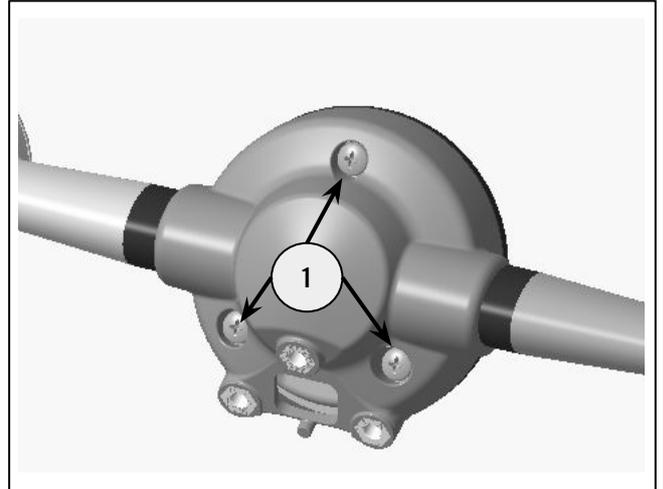
12-mm-Steckschlüsseleinsatz und Drehmomentschlüssel.
24-mm-Schraubenschlüssel.



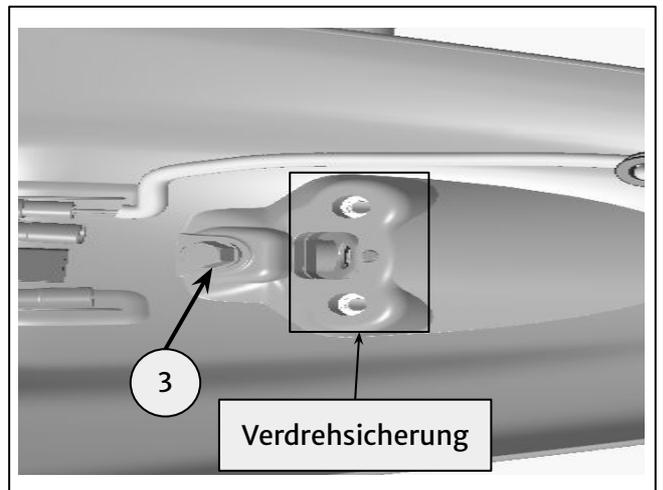
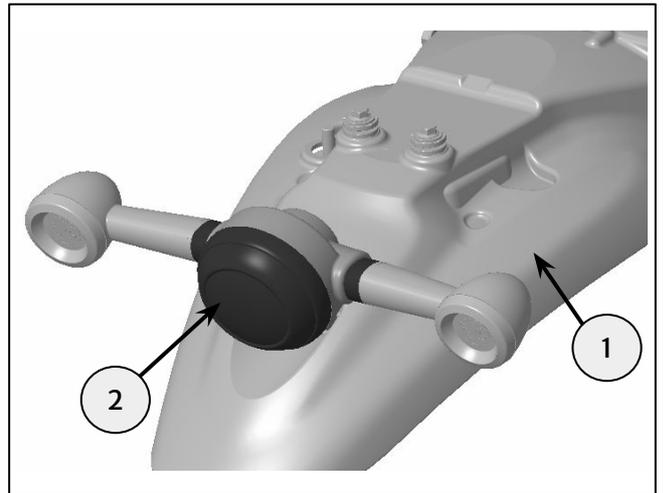
20 Wiederholen Sie Schritt 19 auf der linken Seite des Rückleuchtengehäuses mit dem Zubehörblinker mit dem roten Stecker.



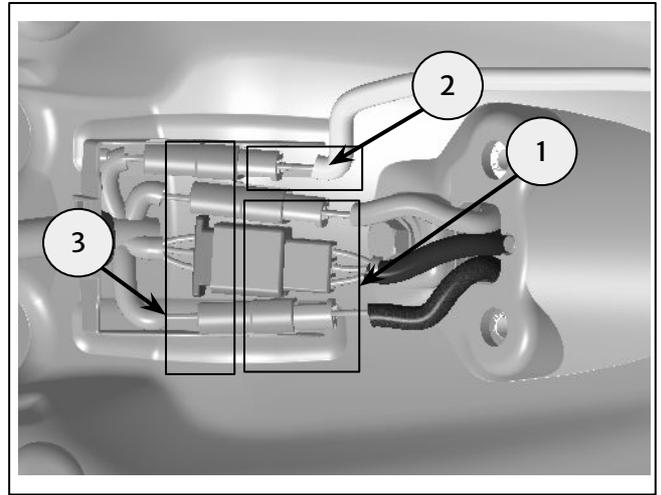
21 Bringen Sie die Rückleuchte mit den in Schritt 15 aufbewahrten Befestigungen (1) wieder am Rückleuchtengehäuse an. Anzugsmoment **3 Nm**.



22 Bringen Sie das Rückleuchtengehäuse (2) mit der in Schritt 14 aufbewahrten Befestigung (3) am Kotflügel an. Führen Sie den Stecker durch das Mittelloch im Kotflügel (1). Achten Sie darauf, dass die Verdrehsicherung an der Rückleuchte wie gezeigt auf die Kotflügelöffnung ausgerichtet ist. Ziehen Sie die Befestigung auf **8 Nm** an.

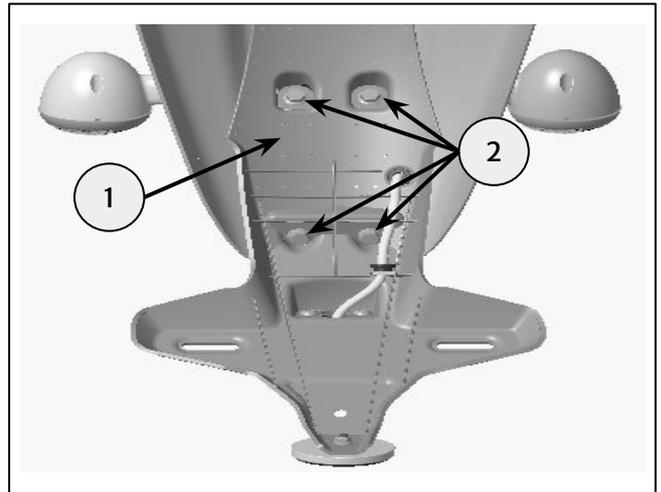


23 Schließen Sie die Stecker (1) des Rückleuchten-Anschlusskabels und das Kennzeichen-Anschlusskabel (2) am Heckkarosserie-Kabelbaum (3) an und verbinden Sie dabei jeweils die Stecker mit gleicher Farbe.



24 Bringen Sie den Schmutzfänger mit den in Schritt 13 aufbewahrten Befestigungen (2) am Kotflügel (1) an und ziehen Sie ihn auf **8 Nm** an.

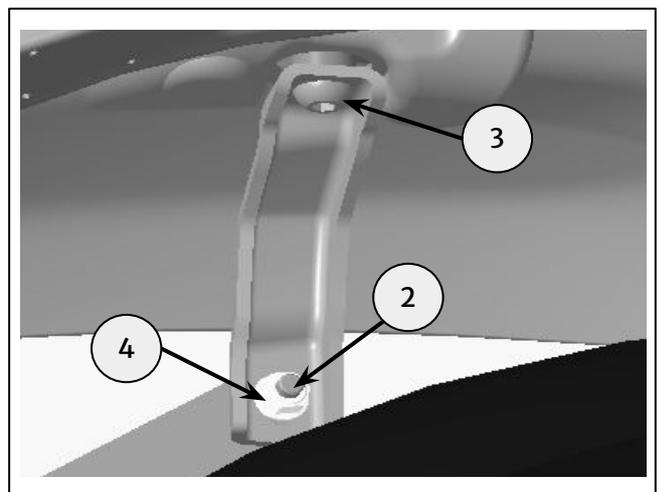
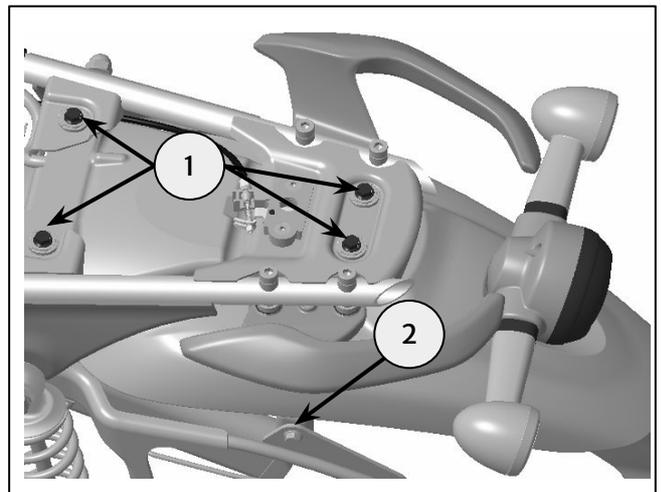
 10-mm-Steckschlüsseinsatz und Drehmomentschlüssel.



25 Montieren Sie die Heckkotflügelbaugruppe mit den in Schritt 12 aufbewahrten Befestigungen (1), (2) und (3) und der Mutter (4) wieder am Fahrzeug. Anzugsmoment **10 Nm**.

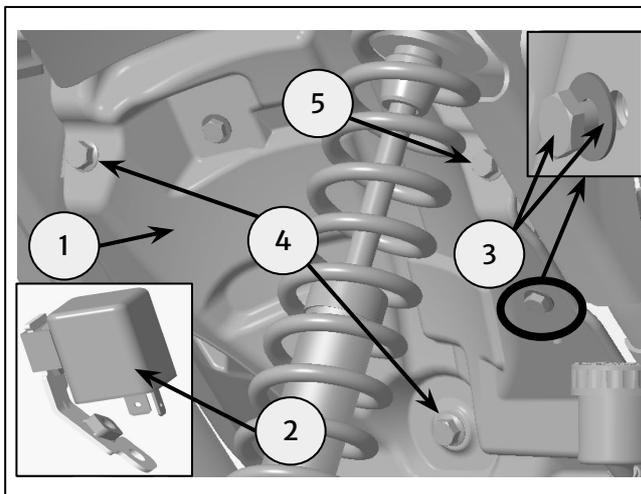
HINWEIS: Positionen 2, 3 und 4 gelten nur für Indien.

 10-mm-Steckschlüsseinsatz und Drehmomentschlüssel.
5-mm-Sechskant-Bit und Drehmomentschlüssel.



26 Entfernen Sie den Satz aus Befestigung und Unterlegscheibe (3), um den Zusammenbau (2) aus Blinkereinheit und Halterung zu lösen. Entfernen Sie Befestigungen (4) und Befestigung (5), um den Piece Kotflügel (1) zu lösen. Lassen Sie ihn so hängen.

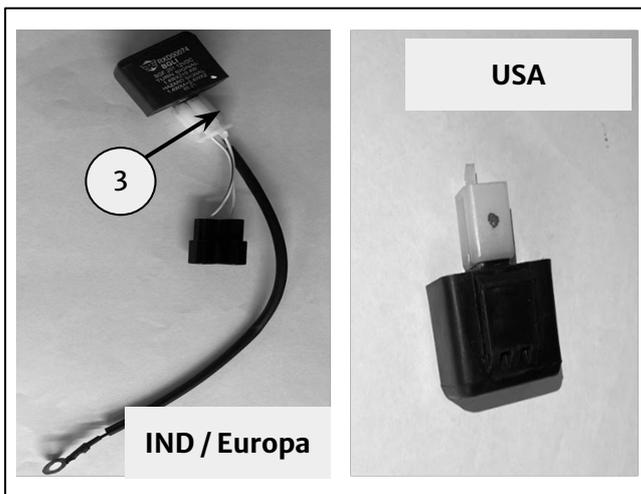
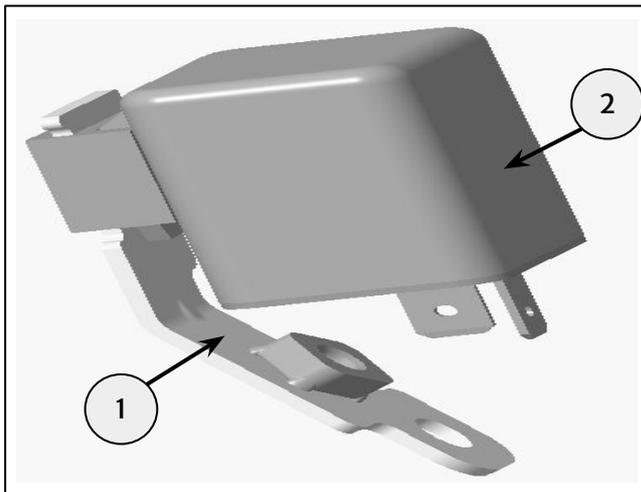
Stecken Sie die Blinkereinheit aus und nehmen Sie sie als Baugruppe (2) samt Halterung ab.



27 Bauen Sie die vorhandene Blinkereinheit (2) von der Halterung (1) ab.

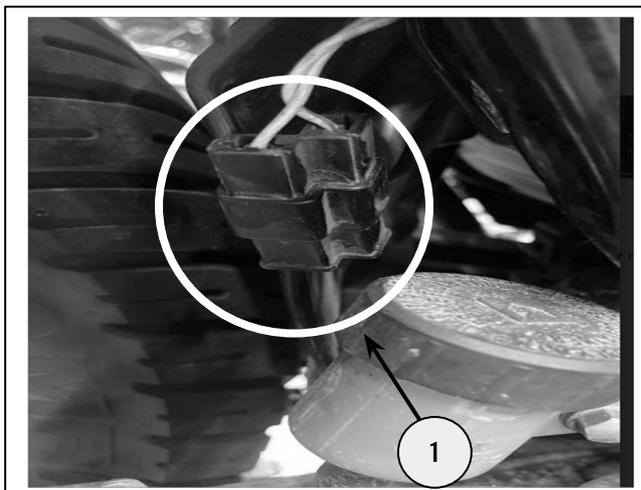
IND und Europa: Die Blinkereinheit ist zusammen mit dem Verlängerungskabel (3) mit 2-poligem Stecker und Minusanschluss zu verwenden.

USA: Entfernen Sie das Verlängerungskabel (3) und verwenden Sie die 4-polige Blinkereinheit direkt.



28 IND und Europa: Verbinden Sie den 2-poligen Stecker der Blinkereinheit wie gezeigt mit dem Fahrzeugkabelbaum (1).

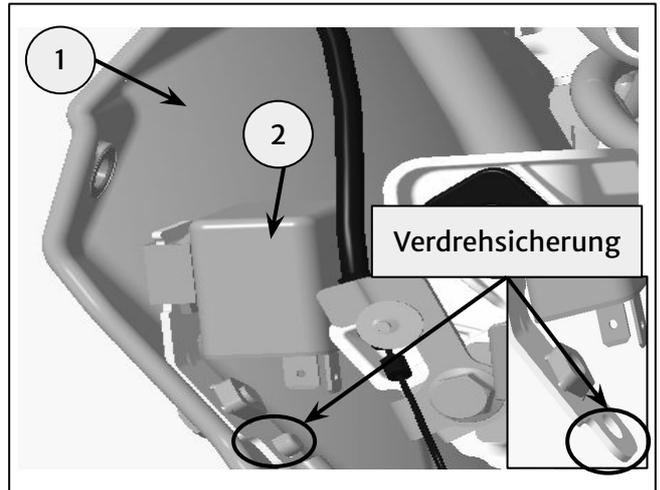
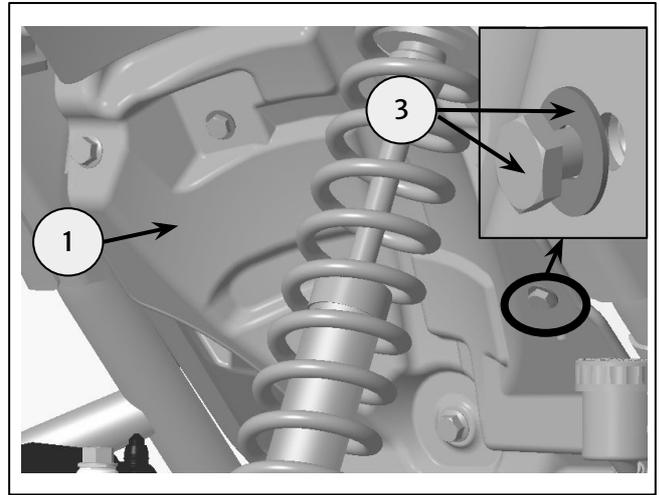
USA: Verbinden Sie die Blinkereinheit wie gezeigt direkt mit dem Fahrzeugkabelbaum (1).



29 Bringen Sie die Verdrehsicherungsöffnung in Position und richten Sie das Befestigungsloch des Zusammenbaus (2) aus Blinkeinheit und Halterung wie gezeigt auf den Piece Kotflügel (1) aus. Verwenden Sie die Befestigung und Unterlegscheibe (3) aus Schritt 26. Anzugsmoment **6 Nm**.

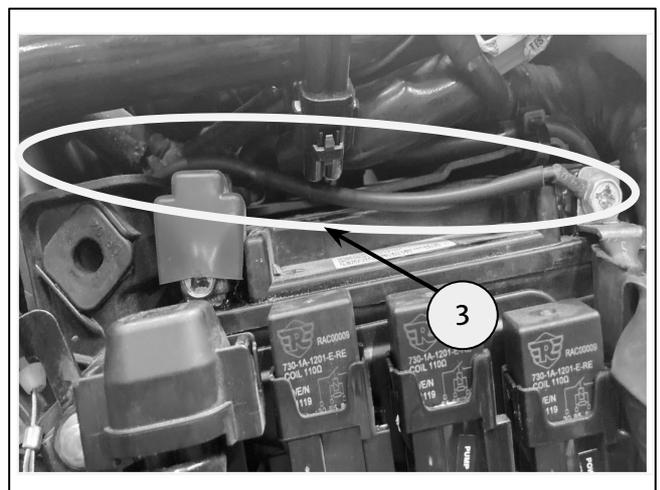
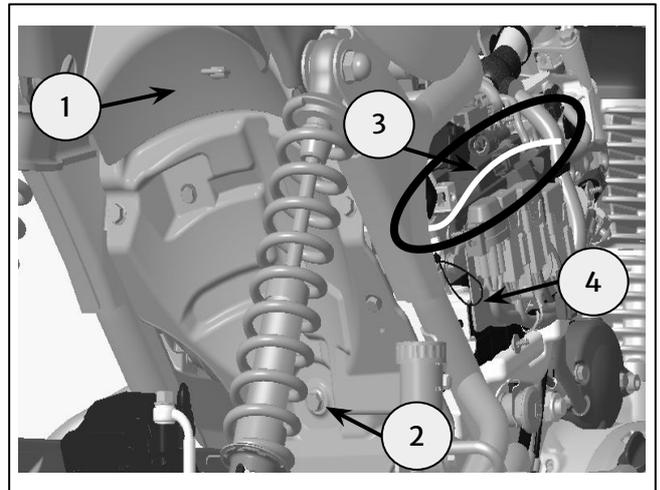


10-mm-Steckschlüsseleinsatz und Drehmomentschlüssel.



30 IND und Europa: Verlegen Sie das Minuskabel (3) der Blinkeinheit wie gezeigt unter dem Sitzentriegelungszug (3) weiter über der Batterie. Bringen Sie den Piece Kotflügel (1) wie gezeigt mit der in Schritt 26 aufbewahrten Befestigung M6 x 16 (2) an. Anzugsmoment **5 Nm**.

USA: Bringen Sie den Piece Kotflügel (1) wie gezeigt mit der in Schritt 26 aufbewahrten Befestigung M6 x 16 (2) an. Anzugsmoment **5 Nm**.

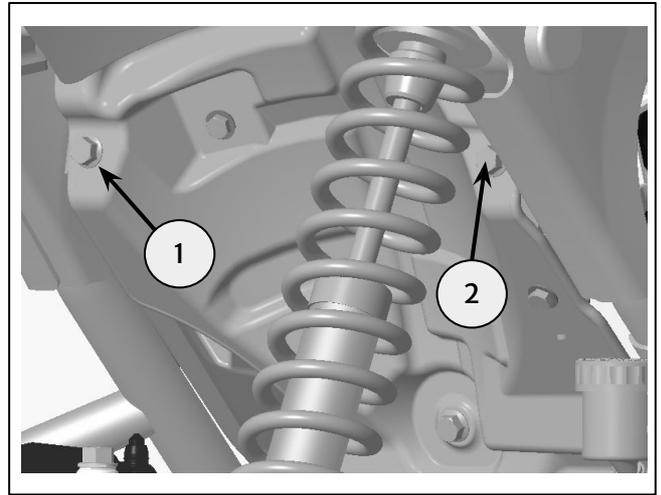


31 Bringen Sie den Piece Kotflügel (1) wie gezeigt mit der in Schritt 26 aufbewahrten Befestigung M6 x 16 (1) und M6 x 20 (2) an. Anzugsmoment **10 Nm**.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Befestigung M6 x 20 (2) in der gezeigten Position angebracht wird.



10-mm-Steckschlüsseinsatz und Drehmomentschlüssel.

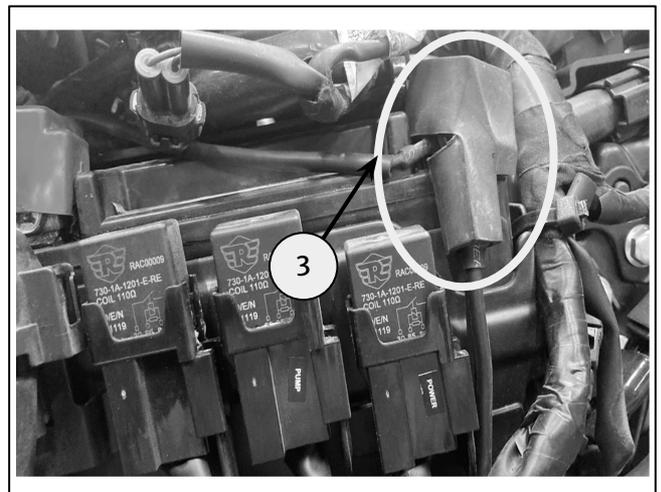
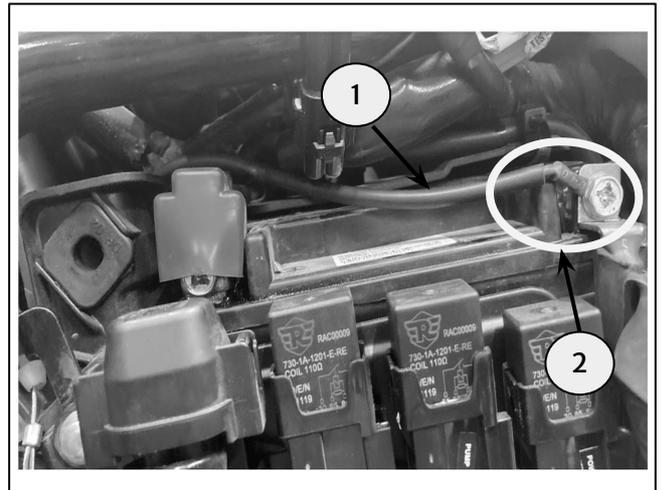


32 **IND und Europa:** Schließen Sie das Minus-Verlängerungskabel der Blinkleinheit wie gezeigt an der Batterie an. Achten Sie darauf, dass das Kabel richtig, wie gezeigt, verlegt wird.

Bringen Sie den Gummi (3) wieder wie gezeigt an, um den Minusanschluss abzudecken.



Phillips-Schraubendreher / 10-mm-Steckschlüsseinsatz und Ratsche.

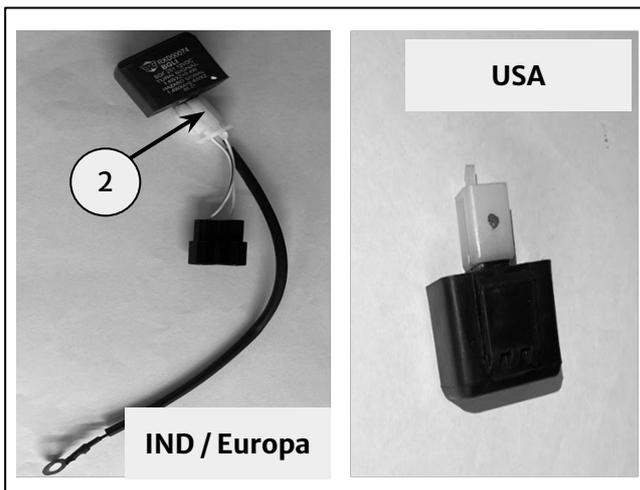
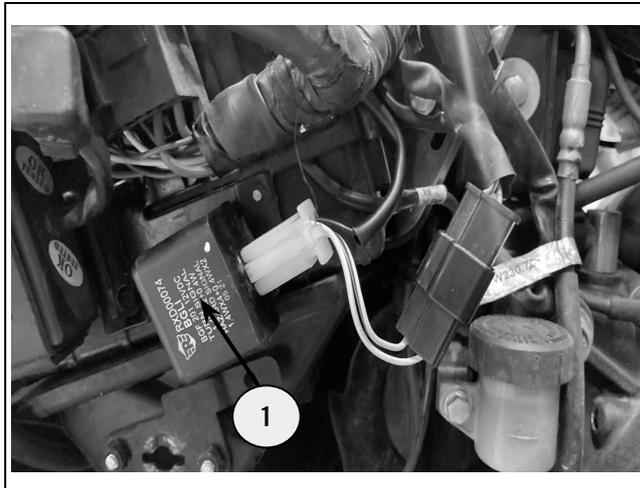


BSVI Meteor:

33 Bauen Sie die vorhandene Blinkereinheit (1) von der Halterung ab. Setzen Sie die neue Blinkereinheit aus dem Montagesatz ein.

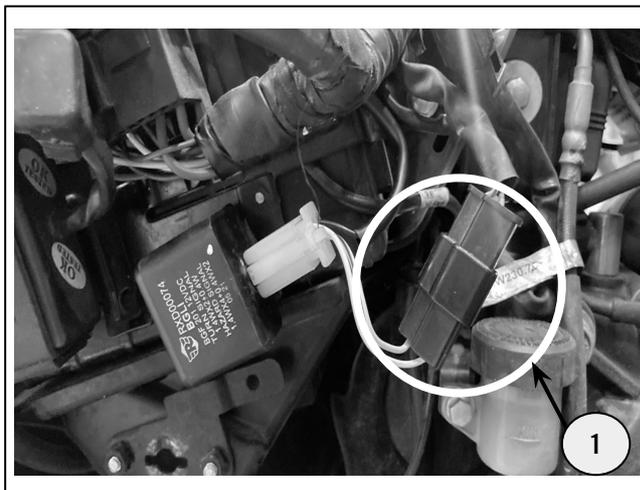
HINWEIS: IND und Europa: Die Blinkereinheit ist zusammen mit dem Verlängerungskabel (2) mit 2-poligem Stecker und Minusanschluss zu verwenden.

USA: Entfernen Sie das Verlängerungskabel (2) und verwenden Sie die 4-polige Blinkereinheit direkt.



34 IND und Europa: Verbinden Sie den 2-poligen Stecker der Blinkereinheit wie gezeigt mit dem Fahrzeugkabelbaum (1).

USA: Verbinden Sie die Blinkereinheit wie gezeigt direkt mit dem Fahrzeugkabelbaum (1).

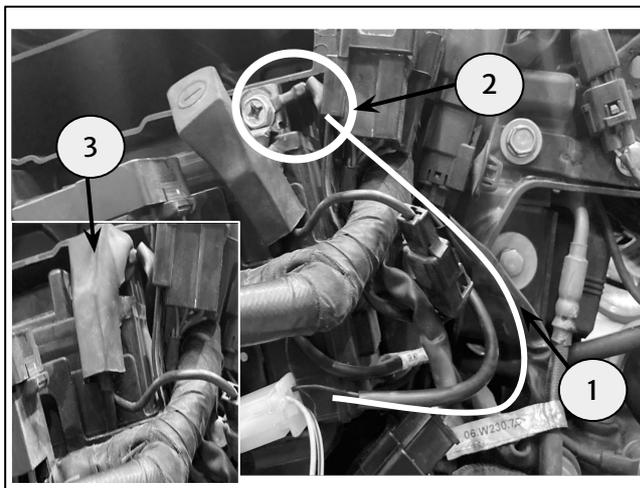


35 IND und Europa: Schließen Sie das Minus-Verlängerungskabel der Blinkereinheit wie gezeigt an der Batterie an. Achten Sie darauf, dass das Kabel richtig, wie gezeigt, verlegt wird.

Bringen Sie den Gummi (3) wieder wie gezeigt an, um den Minusanschluss abzudecken.



Phillips-Schraubendreher /
10-mm-Steckschlüsseleinsatz und Ratsche.



36 Klemmen Sie den Minuspol wieder an der Batterie an. Setzen Sie die rechte Seitenabdeckung ein und verriegeln Sie sie, wie im Benutzerhandbuch beschrieben.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Blinker funktioniert, indem Sie den Blinkerschalter betätigen. Gehen Sie sicher, dass der rechte Blinker mit dem rechten Schalter betätigt wird, und wiederholen Sie den Test mit dem linken Blinker und dem linken Schalter. Überprüfen Sie die Warnblinkfunktion, indem Sie den Warnblinkschalter betätigen.



WARNUNG: Fahren Sie das Motorrad nach dem Einbau von Royal Enfield Originalzubehör immer mit Vorsicht und lassen Sie sich Zeit, um sich mit möglichen Änderungen seiner Fahreigenschaften vertraut zu machen. Wenn Sie sich nicht mit möglichen Änderungen der Fahreigenschaften des Motorrads vertraut machen, kann es instabil werden und es kann zu einem Unfall kommen.